

 ENGLISH Warnings and safety instructions: Thermo Flask	 DEUTSCH Warn- und Sicherheitshinweise: Isolierflaschen	 БЪЛГАРСКИ Предупреждения и инструкции за безопасност: Термос бутилки	 HRVATSKI Upozorenja i sigurnosne upute: Termos	 ČESKY Varování a bezpečnostní pokyny: Termoska	 DANSK Advarsler og sikkerhedsanvisninger: Termoflaske	 NEDERLANDS Waarschuwingen en veiligheidsinstructies: Thermosfles	 EESTI Hoiatus ja ohutusjuhised: Termos
Do not use the thermo container to store or carry carbonated drinks, dry ice or for keeping dairy products or baby food warm (risk of bacterial growth). Keep out of the reach of children. Never drink directly from the container and never overfill it. Risk of scalding! Keep away from heat sources. Never heat in the microwave or oven and do not freeze. This product is suitable only for use with foods.	Das Isoliergefaß darf nicht zur Aufbewahrung oder zum Transport von kohlesäurehaltigen Getränken, Trockeneis oder zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung (Gefahr von Bakterienwachstum) benutzt werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Trinken Sie nicht direkt aus dem Gefäß und füllen Sie es nicht zu voll: Verbrühungsgefahr! Von Wärmequellen fernhalten. Nicht in der Mikrowelle oder dem Ofen erwärmen und nicht einfrieren. Das Produkt ist nur für die Verwendung mit Lebensmitteln geeignet.	Термосът не трябва да се използва за съхранение или транспортиране на газирани напитки, сух лед или за поддържане топли на млечни продукти или бебешка храна (опасност от развитие на бактерии). Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не пийте директно от съда и го напълвайте твърде много: Опасност от попарване! Дръжте далеч от източници на топлина. Не загрявайте в микровълнова печка или във фурната и не замразявайте. Продуктът е подходящ само за употреба с храни.	Izolirani spremnik ne smije se upotrebljavati za pohranu ni transport gaziranih pića, suhog leda ni za održavanje topline mlječnih proizvoda ili dječje hrane (opasnost od razvoja bakterija). Čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte piti izravno iz posude niti je nemojte previše puniti: opasnost od oparinal! Držite dalje od izvora topline. Ne zagrijavajte u mikrovalnoj ili pećnici i ne zamrzavajte. Proizvod je prikladan samo za upotrebu s hranom.	Izolovaná nádoba se nesmí používat ke skladování nebo přepravě sycených nápojů, suchého ledu nebo k uchovávání mléčných výrobků či dětské výživy v teple (riziko množení bakterií). Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepijte přímo z nádoby a neplňte ji příliš: Nebezpečí opaření! Udržujte mimo dosah zdrojů tepla. Neohřívejte v mikrovlnné troubě ani v troubě a nezmrazujte. Výrobek je vhodný pouze pro použití s potravinami.	Termobeholderen må ikke bruges til at opbevare eller transportere kulsyreholdige drikkevarer, tørís eller til at holde mælkeprodukter eller babyrnad varm (på grund af risiko for bakteriedannelse). Opbevares utilgængeligt for børn. Drik ikke direkte fra beholderen, og undlad at fylde den for meget: Fare for skoldning! Holdes væk fra varmekilder. Må ikke opvarmes i mikrobølgeovn eller fryses ned. Produktet er kun egnet til brug med fødevarer.	De vacuümkan mag niet worden gebruikt voor het bewaren of vervoeren van koolzuurhoudende dranken, droog ijs of voor het warmhouden van zuivelproducten of babyvoeding (risico op bacteriegroei). Buiten bereik van kinderen bewaren. Drink niet direct uit de beker en vul hem niet te vol: Risico op verbranding! Verwijderd houden van warmtebronnen. Niet opwarmen in de magnetron of oven en niet invriezen. Het product is alleen geschikt voor gebruik met voedingsmid-delen.	Isoleermahutiit ei tohi kasutada gaseeritud jookide ja kuiva jää hoidmiseks ega transportimiseks ega piimatoodete või imikutoitude soojashoidmiseks (bakterite kasvu oht). Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Ärge jooge otse mahutist ja ärge pange seda liiga täis: kõrvetusoh! Hoidke eemal soojusallikatest. Ärge kuumutage mikrolaineahjus ega ahjus ja ärge külmutage. Toode sobib kasutamiseks ainult toiduainete puhul.
 SUOMI Varoitns- ja turvallisuusohjeet: Termospullo	 FRANÇAIS Avertissements et consignes de sécurité: Bouteille thermos	 ΕΛΛΑΣ Avertissements et consignes de sécurité: Θερμός	 MAGYAR Figyelmeztetés és biztonsági utasítások: Termosz	 ITALIANO Avvertenze e istruzioni di sicurezza: Bottiglia termica	 LATVISKI Brīdinājumi un drošības norādījumi: Termoss	 LIETUVIŲ Įspėjimai ir saugos instrukcijos: Termosas	 POLSKI Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa: Termos
Ruokatermosta ei saa käyttää hiilihappopitoisten juomien, kuivajään tai maitotuotteiden tai vauvanruoan säilyttämiseen tai kuljettamiseen lämpimänä (bakteerien kasvun vaara). Säilytä lasten ulottumattomissa. Älä juo suoraan astiasta äläkä täytä sitä liian täyteen: palovammojen vaara! Säilytä kaukana lämmönlähteistä. Älä kuumenna mikroaaltouunissa tai uunissa äläkä pakasta. Tuote soveltuu käytettäväksi vain elintarvikkeiden kanssa.	N'utilisez pas le mug isotherme pour conserver ou transporter des boissons gazeuses, de la glace carbonique ou pour garder au chaud des produits laitiers ou des aliments pour bébé (risque de prolifération bactérienne). Tenir hors de portée des enfants. Ne buvez pas directement dans le mug et ne le remplissez pas à ras bord : risque de brûlures ! Tenir éloigné de toute source de chaleur. Ne pas faire réchauffer au micro-ondes ou au four et ne pas congeler. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation avec des denrées alimentaires.	Το θερμομονωμένο δοχείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αποθήκευση ή τη μεταφορά ανθρακούχων ποτών, ξηρού πάγου ή για τη διατήρηση ζεστών γαλακτοκομικών προϊόντων ή παιδικών τροφών (κίνδυνος ανάπτυξης βακτηριδίων). Φυλάσσετε μακριά από παιδιά. Μην πίνετε απευθείας από το δοχείο και μην το γεμίζετε υπερβολικά: Κίνδυνος ζεματίσματος! Να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας. Μην θερμαίνετε στον φούρνο μικροκυμάτων ή στον φούρνο, και μην καταψύχετε. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση με τρόφιμα.	A szigetelt tartály nem használható szénsavas italok, szárazjég tárolására vagy szállítására, illetve tejtermékek vagy bébiételek melegen tartására (baktériumok szaporodásának veszélye). Gyermekektől elzárva tartandó. Ne igyon közvetlenül a tartályból, és ne töltsé túlzottan teli: Forrázás veszélye! Hőforrástól távol tartandó. Ne melegítse mikrohullámú sütőben vagy sütőben, és ne fagyassza le. A termék csak élelmiszerekkel használható.	Il recipiente termico non deve essere impiegato per conservare o trasportare bevande contenenti anidride carbonica, ghiaccio secco o per tenere in caldo prodotti a base di latte o alimenti per bambini (pericolo di proliferazione batterica). Conservare fuori dalla portata dei bambini. Non bere direttamente dal recipiente e non riempirlo troppo: pericolo di ustioni! Tenere lontano da fonti di calore. Non riscaldarlo in forno o nel microonde né congelare. Il prodotto è idoneo solo per l'uso alimentare.	Izolācijas trauku nedrīkst izmantot gāzēto dzērienu, sausā ledus uzglabāšanai vai transportēšanai, kā arī piena produktu vai bērnu pārtikas uzglabāšanai siltumā (baktēriju vairošanās risks). Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nedzeriet tieši no trauka un nepiepildiet to pārāk pilnu: Aplaušanās risks! I Sargāt no karstuma avotiem. Nesildīt mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī un nesasaldēt. Izstrādājums ir piemērots lietošanai tikai ar pārtikas produktiem.	Termoso negalima naudoti gazuotiems gėrimams, sausam ledui laikyti ar gabenti, pieno produktams ar kūdikių maistui šildyti (bakterijų augimo rizika). Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Negerkite tiesiai iš indo ir nepripildykite per daug: Apsiplikimo pavojus! Laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių. Nesildykite mikrobangų krosnelėje ar orkaitėje ir neužšaldykite. Gaminys tinkamas tik maisto produktams.	Izolowanego naczynia nie wolno używać do przechowywania lub transportu napojów gazowanych, suchego lodu ani do utrzymywania ciepła produktów mlecznych lub żywności dla dzieci (ryzyko rozwoju bakterii). Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci Nie pić bezpośrednio z naczynia ani nie napelniać go do pełna: Niebezpieczeństwo poparzenia! Trzymać z dala od źródeł ciepła. Nie podgrzewać w kuchence mikrofalowej ani piekarniku i nie zamrażać. Produkt jest odpowiedni wyłącznie do kontaktu z żywnością.



www.zwilling.com

 PORTUGUÊS Avisos e instruções de segurança: Garrafa térmica	 ROMANA Avertismente și instrucțiuni de siguranță: Termos	 SLOVENSKY Upozornenia a bezpečnostné pokyny: Termoska	 SLOVENSKI Opozorila in varnostna navodila: Termos	 ESPAÑOL Advertencias e instrucciones de seguridad: Termo
O recipiente térmico não deve ser utilizado para conservar ou transportar bebidas gaseificadas, gelo seco ou para manter quentes produtos lácteos ou alimentos de bebé (risco de crescimento bacteriano). Manter fora do alcance das crianças. Não beba diretamente do recipiente e não o encha em excesso: poderá correr o risco de queimadura! Manter afastado de fontes de calor. Não aquecer no micro-ondas ou no forno e não congelar. O produto é adequado apenas para utilização com alimentos.	Recipientul izolator nu trebuie utilizat pentru a depozita sau transporta băuturi carbogazoase, gheață carbonică sau pentru a menține calde produse lactate sau alimente pentru copii (risc de dezvoltare bacteriană). A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu beți direct din recipient și nu-l umpleți excesiv: Risc de opărire! Păstrați departe de sursele de căldură. Nu se încălzesc în cuptorul cu microunde sau în cuptor și nu se congelează. Produsul este adecvat numai pentru utilizarea cu alimente.	Termoska sa nesmie používať na skladovanie alebo prepravu sýtených nápojov, suchého ľadu alebo na uchovávanie mliečnych výrobkov alebo detskej stravy v teple (riziko rastu baktérií). Uchovávať mimo dosahu detí. Nepite priamo z nádoby a nenapĺňajte ju príliš naplno: Riziko obarenia! Uchovávať mimo dosahu zdrojov tepla. Neohrievajte v mikrovlnnej rúre ani v rúre a nemrazte. Výrobok je vhodný len na použitie s potravinami.	Izolirane posode se ne sme uporabljati za shranjevanje ali prevoz gaziranih pijač, suhega ledu ali za ohranjanje toplote mlečnih izdelkov ali otroške hrane (tveganje za rast bakterij). Hraniti izven dosega otrok. Ne pijte neposredno iz posode in je ne prenapolnite: Nevarnost oparin! Hranite stran od virov toplote. Ne segrevajte v mikrovalovni pečici ali pečici in ne zamrzujte. Izdelek je primeren samo za uporabo z živili.	El recipiente no es apto para conservar o transportar bebidas con gas, hielo seco o para mantener calientes productos lácteos o alimentos para bebés (peligro de proliferación de bacterias). Manténgalo fuera del alcance de los niños. No beba directamente del recipiente y no lo llene demasiado: ¡peligro de quemaduras! Manténgalo alejado de fuentes de calor. No lo caliente en el microondas o el horno ni deje que se congele. El producto solo es apto para usarlo con alimentos.
 SVENSKA Varning och säkerhetsanvisningar: Termos	 中文 警告和安全说明： 保温瓶	 日本語 警告と安全上のご注意： サーモフラスク	 РУССКИЙ Предупреждения и инструкции по безопасности: Термофляги	 TÜRKÇE Uyarı ve güvenlik talimatları: Termos
Den isolerade behållaren får inte användas för förvaring eller transport av kolsyrade drycker, torris eller för varmhållning av mejeriprodukter eller barnmat (risk för bakterietillväxt). Förvaras oåtkomligt för barn. Drick inte direkt ur behållaren och fyll den inte för full: Risk för skållning! Håll borta från värmekällor. Värm inte i mikrovågs- eller vanlig ugn och frys inte flaskan. Produkten är endast lämplig för användning med livsmedel.	保温容器不得用于储存或运输碳酸饮料、干冰，也不得用于保温乳制品或婴儿食品（有滋生细菌的风险）。 保存在儿童接触不到的地方。 不要直接饮用容器里的水，也不要将它装得过满：有烫伤的危险！ 请远离热源。 请勿在微波炉或烤箱内加热，也不要进行冷冻。 该产品仅适用于食物。	保温容器は、炭酸飲料、ドライアイスの保管や持ち運び、または乳製品や離乳食の保温（細菌増殖の危険）には使用できません。 お子さまの手の届かないところに保管してください。 直接容器から飲まないでください。また、お飲み物を入れすぎないようにしてください:火傷の危険！ 熱源の近くに置かないでください。 電子レンジまたはオーブンで加熱、または冷凍しないでください。 本製品は、食品にのみ ご使用いただけます。	Запрещается использовать изделие для хранения или переноски газированных напитков, сухого льда или для сохранения температуры молочных продуктов или детского питания (в связи с риском размножения бактерий). Хранить в недоступном для детей месте. Не пейте прямо из термоса и не наполняйте его доверху во избежание ожога! Изделие следует держать вдали от источников тепла. Запрещается нагревать изделие в микроволновой печи или духовке или замораживать его в холодильнике. Изделие можно использовать только для продуктов питания.	Termos kap, asitli içecekler ve kuru buz muhafaza etmek veya taşımak ya da süt ürünleri veya bebek mamalarını sıcak tutmak (bakteri oluşumu riski) için kullanılmamalıdır. Çocukların erişiminden uzak tutun. Kaptan doğrudan içmeyin ve ağzına kadar doldurmayın: Haşlanma tehlikesi! Isı kaynaklarından uzak tutun. Doğrudan mikrodalgada ya da fırında ısıtmayın ve çözdürmeyin. Ürün yalnızca gıda maddeleriyle kullanıma uygundur.

ENGLISH
DEUTSCH
БЪЛГАРСКИ
HRVATSKI
ČESKY
DANSK
NEDERLANDS
EESTI
SUOMI
FRANÇAIS
ΕΛΛΑΣ
MAGYAR
ITALIANO

LATVISKI
LIETUVIŲ
POLSKI
PORTUGUÊS
ROMANA
SLOVENSKY
SLOVENSKI
ESPAÑOL
SVENSKA
中文
日本語
РУССКИЙ
TÜRKÇE



EN: SAFETY INSTRUCTIONS
Thermo Flask

DE: SICHERHEITSHINWEISE
Isolierflaschen

FR: CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Bouteille thermos

IT: ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Bottiglia termica

ES: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Termo

CN: 警告和安全说明：
保温瓶

JP: 警告と安全上のご注意：
サーモフラスク